

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یاننده کی دائره

استانبول بورسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوره
دائرة مخصوصه

حیات

میان راه میان ... دیار راهای هر حیات قائم ...
- نیجه -

نسخه سی هفتم برده ۱۰ غرورده

سنه لکی بوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار)

ایوه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بورسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدر .

صافی : ۳۸

آنقره ، ۱۸ اغستوس ، ۱۹۲۷

۲ نخی جلد

مصابحه :

”شرق و غرب“ مسئله نه دأر لر و فلسفی تنقید

مدرس عزت بك افندی فلسفه مراقفی
ایجاب ایدن سبیلری (حیات) ك اولکی نسخه .
لرینك بزنده جوق کوزل ایضاح ایتدیلر . اکر
حقیقه بو مراق تورك کنگل کندنه زیاده لشیورسه
بوکا جوق سوغملی ... چونکه بوسایه ده فلسفی
کوروشه مالک متفکرلر یتیشه جک و بونلر
محیط اوزرنده مؤثر اولاجقلر دیمکدر . الکلی
اک عمومی مسئله لرله ، فلسفه مسئله لرله اشتغال
اونلر اوزرنده دوشونمک اک مهم تأثیری ، بالخاصه
انسانی حادثه لری محاکمه ایدر کن ذهنک اک دوغرو
استقامتی آلماسنده در . اسکیدن فلسفه ایله اشتغال
ایدنلر دن یامعین بر فلسفی مسلک وجوده کتیره جک
قادر بردها ، یا خود بر فلسفی مسلک اتباع بکله نیردی .
بوکون ایچون داها زیاده بکله ن شئ انسانه ،
حیاته ، یا خود مکوناته حائذ اک کلی مسائل
قارشیسندنه دوشونجه نك فلسفی دیدیکمز استقامتی
تعقیب ایله بیلیم سنده در .

فلسفه ذهنیتی *Esprit philosophique* ،
فلسفی طور ، *Attitude philosophique* دیسه
بیلیم جکمز بوذهنی استقامت صاحبی متفکرلر ، بزم
کبی مدنی حیاتک اک عمومی عقیده لرینه اشتراك
ضرورتی دویان بر ملت ایچون نه قادر لازمدر ! مدنی
مالک روشنی محاکمه ایدر کن ، مختلف ساحه لرده علمک
قیمتی اولچر کن ، آنجاق بونلرک یا کیلمالری
احتمالی ضعیفدر . فلسفی کوروشه صاحب اولانلر
وقایعدن ، مکوناتن اک کلی نقطه لری بولاجقلری ایچون
دوشونجه لری کنیشه تیر و هر انسانی حرکتی داها

عمومی بر جریانه ربطه چالیشیرلر ، اونک ایچوندرکه
وقایعی داها آبی ا کلاشیله بیلیر حاله کتیریرلر .
بو نوع قوتلی متفکرلرک یتیشمه مسندن
ماضیده خیلی ضرر کوردک . غریبن مملکت مزه
معلوماتی نقل ایدنلر هیچ بر زمان بومعلوماتک
تکوننده کی سبیلر اوزرنده ، استناد ایله دیکی مقدمه لرک
قیمتی حقنده دوشونمک لزوم کورمبورلردی .
اونک ایچون ساده جه معلومات و دستورلر نقل
ایله دیلر ، اونلردن اوکره نلرده بومعلومات
و دستورلری بلله دیلر . بویوزدن معلوماتی
دیدیکمز کیمسلر اک کتیریا فلسفی ذهنیتک تام
عکسی اولان بر کوروش صاحبی اولدیلر .
بونوع ادملرک زیاده اجتماعی علملرله اشتغال
ایتدکری زمان تهلکلی اولورلر . چونکه بر طاقم
دستورلره اینابوب قالدقلری ایچون وقعه لری
کوره مز حاله کلیرلر . اوقودقلری کتابلرده
مؤلفک منحصرأ محیطنه و مزاجنه حائذ مؤثرلر
آلتنده اورتایه قویدینی کوروش طریقه الکلی
و حقیقی نقطه لری تفریق ایدنلر . صرف بر محیطه
خاص و بالکمز او محیط ویا اوزمان ایچون قیمتی
حائز اولان دستورلره الکلی بر معنا ویرلر . بویوزدن
هرهائیک بر حادثه قارشیسندنه استقامت آلمق
لازم کلدیکی زمان هیچ برشی بیلیمین انسانلردن
دها فضله عاجز و متحیر و بعضاً منفی بروضعیت
آلیرلر .

حالبوکه فلسفی ذهنیته مالک انسانلر فکر
جریانلرنده ، مختلف اثرلرده الکلی و حقیقی نقطه لری
آیراییلیرلر ، صرف بر محیطک ویا خصوصی بر

مزاجک تجلیسی اولان تلقیرده آنجق لایق
اولدینی درجه ده قیمت ویریرلر . اجتماعی مسئله لر
تعلق ایدن اثرلر بویه بر تنقیدی کوزله باقیلمازسه
اکتیریا بزی یا کتیر .
جوق زمان بر اثر آنجق مؤلفک شخصیتی
واو شخصیتی تشکیل ایله ن محیطی نظره آلینمق
شه طیه آ کلاشیلاییلیر . مشهور بر حکایه واردر :
برکون برانکلیر ، بر فرانسز ، بر آلمان فیله
حائذ بر اثر یازمق اوزره سوزلشمشیر ، انکلیر
بونو یازاییلمک ایچون تدقیق و تتبعه زمین
اولاییله جک ماده احتیاج کورمش ، قالمش
اسیایه ، آفریقایه کیمش ، فیل آولامش ،
طوتدقلرینه باقمش ، اوج سنه آولادقلری قیللر
حقنده مشاهد لر یا بقمش ، آنجق اوندن صوکر اثرینی
یازمش . واقعا اثرده اوله اینجه اسلوب یوق .
فقط فیل حقنده فائده لی معلومات وار . فرانسز
ایسه بونلره لزوم کورمه مش ، نباتات باغچه سنه
کیمش ، اوراده دوستلرینه راست کلمش . فیله ،
دأر مصاحبه لر یا بقمش ، همان ایرته سی کونده
فیله دأر شایان دقت بر مقاله میدانه چیقارمش
اینجه ، نکته لی بر مقاله ... المان ایسه پیپوسنی ،
بیراسنی حاضر لامش ، اوداسنه چکیلش ، برسنه
قادر دوشوندکن صوکر « فیله کی بذاته
حقیقت » . دأر مابعد الطبیعی بر اثر میدانه
قویمش ... بو حکایه ده مبالغه میدانده در .
فقط مختلف ملتلرک عینی مسئله لر اوزرنده کی
کوروش طریزنک تحولنه اشارت ایله ملک اعتباریله
معینداردر . بالکمز فلسفی ذهنیته مالک اولانلر درکه

«حيات» ده کی حيات دشمنی

محرر

پچن کون «حيات» ک اسکی نسخه لرې کوزدن کېږدم. «شعرلردن جو غنده غريب بر قاردهش بکزه پشی وار. باقک سزه بر قاچ نمونه:

بم بوتون حارم قلبده کومولودر.

حياتم باشند باشه بر سيله اورتولودر:

بيلبورم دغروسی هانکی بولدن کيدهم؟

نه بوروجی بر جولدر حياتک يالچين بولو

کله جکمی عجباً بکله دیکم سعادت؟

پچون کوکلم بو قادر انچه حلی، دویغولو

بللی مسعود اولایه اتمه شتم هیچ نیت ..

ياشامق ایستورم. فقط ممکن دکل که

ساده غمی عجب بویه حياتدن بيقان.

حسرت اویله اوزوجی، دنیا اویله سفیل که

اوله جکم ببللی (سعادت) ديه، ديه ..

قارا کلقي کوکلم مور کولکه لری

آواره بولولطر رو همیسکر؟

اطرافده کولوبورلر، اویناپورلر

هیات!

بن عالمه کوسکوم!

آرتیق هجراندن باشقا

نه بر یار

نه بر سرداش ایترم.

کوکلم خاستا قوش کبی

هر آقشام اودامده بن کولکه لرم ولایم

برابر آغلاشیرز.

بر ظالم سوکیلینک حسرتی ایچرمده

قیشک بیاض قوشلری باشلی گیرپیکلرمده.

هر مصراعم امیدسز کونلریمک بستمی

کوکلم ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون!

بو مثاللری ستونلرله جو غالتق ممکندر.

بالکز نیک بر قاچ نمونه آلق.

دقت ابتدیکزمی؟ انسان بونلری اوقورکن

«روح اسلامک» تضاد و تناقضدن عاری بر لوحه سنی

بزه جیزسونلر.

حاشیه — اوله «حيات» ده نشر ایدلش ولان

«ایکی بولدن بری» عنوانی مقاله مده الهیات فاکولته سی

طلبه سناک اسلام دینه مربوط اولدقلرینی یازمشم.

بو مقاله مک نشرندن سوکرا طله افندیلردن بری

شفاهاً و بر دیگرى تحریراً بکا مراجعت ایده رک

بو ادغامدن متأثر اولدقلرینی والهیات فاکولته سی

طلبه سندن جو غنک «لایک» بر نقطه نظرندن

دینی و اسلام دینی تدقیق و مطالعه ابتدکلرینی سوبله دیلر.

و بر دکلری بو خبری ساده جه قید ایدیور و فکرجه

دیندارلق بر قصور تشکیل اتمه دیکیدن، مقاله مدن

نه ایچون «متأثر» اولدقلرینی آکلایم دیغمی علاوه

ایدیورم.

کندی بر امراض عصبیه ساناتور بومنک به سیمپلر

قوغوشنده صانیورده حالایاشامغه نصل تحمل ابتدیکنه

شاشبور و انخار ایدلر آلفشلا یاجنی کلپور. بونه غلیل،

نه جلیمسز، نه بزکین بر روح محصول! هپسده

بر «فکر ثبات» وار: مریض بر حیات دشمنلنی.

هیچ شبهه سزکه هر کس حیاتی ایسته دیکى کبی

تلقیده سربستدر. فقط:

«بم بوتون حارم قلبده کومولودر» ديه

ایکله بن، هر آقشام اودامده بن، کولکه لرم

ولایم برابر آغلاشیرز. «دیه هیچقران» «کوکلم

ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون» ديه صومورنان

شاعرلره صورساق: حارک کزک قلبکزه ده کومولو

اولاسندن، هر آقشام اودا کزده کولکه لر کز

ولایم کزله آغلاشما کزدن، بوتون دنیایه ازلدن بری

کوسکون اولما کزدن بزه نه؟

سزک آیده قاچ دفعه حمامه کیتدی ککر، کونده

قاچ دیلم قاوون بدیککر، قاچ ساعت او بودیفکر،

قاچ کتاب او قودیفکر بزی نه قادر علاقه دار ایدر سه

بوتون آغلاشالر کز، کوسکونلر ککر، هجرانلر.

کزه او درجه لایق بر اقیق. حتی بیقاق، قاوون

یک؟ او بومق و اوقومق حقنده شعرلر یازسا کز

بیقاقاتک ذوقی، قاوونک لذتی، اویقونک راحتلنی

اوقومانک فائده سنی شعر حالنده افاده ایده بیلر کز

هر حالده داها اوریشمال موضوعلره تماس ایتش

اولق اعتبارله بلکه داها جاذب اولایلیر دیکر!

حالبوکه بو هیچقریقلى، باشلی، او کسور و کلی موضوعلر

اوزرنده، سزده بیلیر سکرکه، همان هر کس عمرنده،

هیچ اولازسه، بر مصرع اولسون یازمشر! اونک

ایچون بو موضوعلر آرتیق ساقیزه بکزه دی: چیکه به،

چیکه به بر نورلو پیتور و انسانک چکک سنی آغری تور!

آرتیق بونلره بر شاعر آنجاق جوق اوریشمال

بر شکل و بره بیلر جککه قانع اولدنی زمان تماس ایتلی.

بو قسه شعر یازمق کوبش کتیرمک درک سته ایتلر. ایتسه

ایکی آبری شاعر دن برر مصرع:

۱ - بن عالمه کوسکوم!

۲ - کوکلم ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون!

پکی آکلادق: عالمه و دنیایه کوسکون سکر!

پک اعلا افندم اما بوندن بزه نه؟؟

بونلر سزک خصوصی، «نه نیت» دویغولر کز.

سزک ایچکزه عائد سیرلر. بونلری عشق مکتوبلرنده

بول بول یازایلیر سکر. بز قارئلر بو درجه متجسس

انسانلر دکلز. ناصیل که بزی ناصیلرک آغری سندن،

بادجکلر کزک شیشه سندر و یا بصور کزک وجعلرندن

خبردار ایتکه لزوم کور میور سا کز وجود و روح کزک

سائر حظ والمیرنه عائد تفصیلاتدن ده عفوایدک!

شاعر اجتماعی بر مخلوقدر. شعر اجتماعی بر

اثردر. عصری جمعیتمک دامغاسی و استقامتی

«اجتماعیلک» در. فردیجیلک افلاس ایتمشر. ناصیل که

آرتیق «قصیده» دیکله مکه تحمل ایده میور ساق بو

طرز فردی شعرلردن ده غنا کتیردک. بزه شاعر

محوری اطرافنده دون بر طوباجدر. بکی دو غمش

بر کدی باوروسی کبی یالکز کندیسی میا ولاپور:

محیطنه قارشی کوزلری بومولو. داها هنوز قانلی،

جانلی بر عشق شعری بیلر اوقویامادق. عشق انسانی

بویه بر باد ایتلر. بو شعرلرده انسان (عشق) دن

عادتا اور کویور. عشق انسانی بو کسه لیر، تمیزلر.

انچه لیر و یازاچی یاپار. عشق اک طبیعی، اک اصیل

بر روح یاشایلیر. بزم شاعرلر اونی، اکثرت

اوزره، آنورمال، مرضی و دوشکون بر شکل

صوقویورلر. اونلرک دینده عشق، «قاراسودا»

ماهیتنی آلیور. خایر، عزیز شاعرلر، بز سزک

تالانک کزک بویه «جوراق بر چولده آقوب کیشم سته»

راضی دکلز. فردیست کزک چرچوه سنی قبرک آرتیق.

کندی ایچکزه جورلمش کوزلر کزی محیط کزه، جمعته

آچک. تسبیح بوجکی اولفدن قورنولک، آخناپوط اولک!

حياتم باشند باشه بر سيله اورتولودر

بيلبورم دغروسی هانکی بولدن کيدهم؟

نه بوروجی بر جولدر حياتک يالچين بولو

کله جکمی عجباً بکله دیکم سعادت؟

پچون کوکلم بو قادر انچه حلی، دویغولو

بللی مسعود اولایه اتمه شتم هیچ نیت ..

ياشامق ایستورم. فقط ممکن دکل که

ساده غمی عجب بویه حياتدن بيقان.

حسرت اویله اوزوجی، دنیا اویله سفیل که

اوله جکم ببللی (سعادت) ديه، ديه ..

قارا کلقي کوکلم مور کولکه لری

آواره بولولطر رو همیسکر؟

اطرافده کولوبورلر، اویناپورلر

هیات!

بن عالمه کوسکوم!

آرتیق هجراندن باشقا

نه بر یار

نه بر سرداش ایترم.

کوکلم خاستا قوش کبی

هر آقشام اودامده بن کولکه لرم ولایم

برابر آغلاشیرز.

بر ظالم سوکیلینک حسرتی ایچرمده

قیشک بیاض قوشلری باشلی گیرپیکلرمده.

هر مصراعم امیدسز کونلریمک بستمی

کوکلم ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون!

بو مثاللری ستونلرله جو غالتق ممکندر.

بالکز نیک بر قاچ نمونه آلق.

دقت ابتدیکزمی؟ انسان بونلری اوقورکن

«روح اسلامک» تضاد و تناقضدن عاری بر لوحه سنی

بزه جیزسونلر.

حاشیه — اوله «حيات» ده نشر ایدلش ولان

«ایکی بولدن بری» عنوانی مقاله مده الهیات فاکولته سی

طلبه سناک اسلام دینه مربوط اولدقلرینی یازمشم.

بو مقاله مک نشرندن سوکرا طله افندیلردن بری

شفاهاً و بر دیگرى تحریراً بکا مراجعت ایده رک

بو ادغامدن متأثر اولدقلرینی والهیات فاکولته سی

طلبه سندن جو غنک «لایک» بر نقطه نظرندن

دینی و اسلام دینی تدقیق و مطالعه ابتدکلرینی سوبله دیلر.

و بر دکلری بو خبری ساده جه قید ایدیور و فکرجه

دیندارلق بر قصور تشکیل اتمه دیکیدن، مقاله مدن

نه ایچون «متأثر» اولدقلرینی آکلایم دیغمی علاوه

ایدیورم.

کندی بر امراض عصبیه ساناتور بومنک به سیمپلر

قوغوشنده صانیورده حالایاشامغه نصل تحمل ابتدیکنه

شاشبور و انخار ایدلر آلفشلا یاجنی کلپور. بونه غلیل،

نه جلیمسز، نه بزکین بر روح محصول! هپسده

بر «فکر ثبات» وار: مریض بر حیات دشمنلنی.

هیچ شبهه سزکه هر کس حیاتی ایسته دیکى کبی

تلقیده سربستدر. فقط:

«بم بوتون حارم قلبده کومولودر» ديه

ایکله بن، هر آقشام اودامده بن، کولکه لرم

ولایم برابر آغلاشیرز. «دیه هیچقران» «کوکلم

ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون» ديه صومورنان

شاعرلره صورساق: حارک کزک قلبکزه ده کومولو

اولاسندن، هر آقشام اودا کزده کولکه لر کز

ولایم کزله آغلاشما کزدن، بوتون دنیایه ازلدن بری

کوسکون اولما کزدن بزه نه؟

سزک آیده قاچ دفعه حمامه کیتدی ککر، کونده

قاچ دیلم قاوون بدیککر، قاچ ساعت او بودیفکر،

قاچ کتاب او قودیفکر بزی نه قادر علاقه دار ایدر سه

بوتون آغلاشالر کز، کوسکونلر ککر، هجرانلر.

کزه او درجه لایق بر اقیق. حتی بیقاق، قاوون

یک؟ او بومق و اوقومق حقنده شعرلر یازسا کز

بیقاقاتک ذوقی، قاوونک لذتی، اویقونک راحتلنی

اوقومانک فائده سنی شعر حالنده افاده ایده بیلر کز

هر حالده داها اوریشمال موضوعلره تماس ایتش

اولق اعتبارله بلکه داها جاذب اولایلیر دیکر!

حالبوکه بو هیچقریقلى، باشلی، او کسور و کلی موضوعلر

اوزرنده، سزده بیلیر سکرکه، همان هر کس عمرنده،

هیچ اولازسه، بر مصرع اولسون یازمشر! اونک

ایچون بو موضوعلر آرتیق ساقیزه بکزه دی: چیکه به،

چیکه به بر نورلو پیتور و انسانک چکک سنی آغری تور!

آرتیق بونلره بر شاعر آنجاق جوق اوریشمال

بر شکل و بره بیلر جککه قانع اولدنی زمان تماس ایتلی.

بو قسه شعر یازمق کوبش کتیرمک درک سته ایتلر. ایتسه

ایکی آبری شاعر دن برر مصرع:

۱ - بن عالمه کوسکوم!

۲ - کوکلم ازلدن بری بوتون دنیایه کوسکون!

پکی آکلادق: عالمه و دنیایه کوسکون سکر!

پک اعلا افندم اما بوندن بزه نه؟؟

بونلر سزک خصوصی، «نه نیت» دویغولر کز.

سزک ایچکزه عائد سیرلر. بونلری عشق مکتوبلرنده

بول بول یازایلیر سکر. بز قارئلر بو درجه متجسس

انسانلر دکلز. ناصیل که بزی ناصیلرک آغری سندن،

بادجکلر کزک شیشه سندر و یا بصور کزک وجعلرندن

خبردار ایتکه لزوم کور میور سا کز وجود و روح کزک

سائر حظ والمیرنه عائد تفصیلاتدن ده عفوایدک!

شاعر اجتماعی بر مخلوقدر. شعر اجتماعی بر

اثردر. عصری جمعیتمک دامغاسی و استقامتی

«اجتماعیلک» در. فردیجیلک افلاس ایتمشر. ناصیل که

آرتیق «قصیده» دیکله مکه تحمل ایده میور ساق بو

طرز فردی شعرلردن ده غنا کتیردک. بزه شاعر

محوری اطرافنده دون بر طوباجدر. بکی دو غمش

بر کدی باوروسی کبی یالکز کندیسی میا ولاپور:

محیطنه قارشی کوزلری بومولو. داها هنوز قانلی،

جانلی بر عشق شعری بیلر اوقویامادق. عشق انسانی

بویه بر باد ایتلر. بو شعرلرده انسان (عشق) دن

عادتا اور کویور. عشق انسانی بو کسه لیر، تمیزلر.

انچه لیر و یازاچی یاپار. عشق اک طبیعی، اک اصیل

بر روح یاشایلیر. بزم شاعرلر اونی، اکثرت

اوزره، آنورمال، مرضی و دوشکون بر شکل

صوقویورلر. اونلرک دینده عشق، «قاراسودا»

ماهیتنی آلیور. خایر، عزیز شاعرلر، بز سزک

تالانک کزک بویه «جوراق بر چولده آقوب کیشم سته»

راضی دکلز. فردیست کزک چرچوه سنی قبرک آرتیق.

کندی ایچکزه جورلمش کوزلر کزی محیط کزه، جمعته

آچک. تسبیح بوجکی اولفدن قورنولک، آخ